



Panasonic		WARMER				AVERAGE							COLDER				
Indoor Unit	Outdoor Unit	P _{rated}	η _s	Q _{HE}	P _{sup}	A++ ~ G	A++ ~ G	P _{rated}	η _s	Q _{HE}			P _{sup}	P _{rated}	η _s	Q _{HE}	P _{sup}
		kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	kW	35°C	55°C	kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	dB (55°C)	dB (55°C)	kW	kW (35/55°C)	% (35/55°C)	kWh (35/55°C)	kW
*1	----	9/11	245% / 159%	2368 / 2970	6	A++	A++	10/8	190% / 134%	4286 / 4840	-	69	6	11/9	168% / 121%	6327 / 7147	6
*1	----	10/13	245% / 169%	2801 / 3104	6	A++	A++	12/13	190% / 130%	5146 / 8076	-	72	6	12/10	168% / 121%	6911 / 7955	6

2015

811/2013

*1

R410A (GWP=2088)

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088.

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

*2

R407C (GWP=1774)

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 1774.

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 1774 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.

Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

ACXF70-45020 (3/3)



English	EN	Sound power level for indoor unit	Sound power level for outdoor unit	Space heating energy efficiency (η s)	Rated heat output (P _{rated})	Annual energy consumption (Q _{acc})	Rated Heat Output of supplementary heater (P _{sup})	Warmer	Average	Colder	GWP	Model name	Indoor unit	Outdoor unit	Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO ₂ over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always use a professional.	Energy consumption 'X'Y'2' kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
Bulgarian	BG	Ниво на шума за вътрешно тяло	Ниво на шума за външно тяло	Енергийна ефективност при отопление (η s)	Номинална топлинна мощност (P _{rated})	Годишна консумация на енергия (Q _{acc})	Номинална топлинна мощност на допълнителния нагревател (P _{sup})	По-топло	Умерен	По-студен	GWP (Потенциал на глобалното затопляване)	Наименование на модела	Вътрешно тяло	Външно тяло	Наличието на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък GWP (потенциал на глобално затопляване) би допринесъл по-малко за глобалното затопляване, отколкото хладилен агент с по-висок GWP при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с GWP в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляване ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO ₂ за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на хриля на климатизация или сами да разглобявате уреда. Винаги се обръщайте към специалист.	Годишното електропотребление 'X'Y'2' се измерва в kWh и се основава на резултати от стандартни изпитвания. Реалното електропотребление ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
Czech	CS	Hladina akustického výkonu pro vnitřní jednotku	Hladina akustického výkonu pro venkovní jednotku	Energetická účinnost prostorového vytápění (η s)	Jmenovitý tepelný výkon (P _{rated})	Roční spotřeba energie (Q _{acc})	Jmenovitý tepelný výkon přídatného ohřevče (P _{sup})	Tepější	Příměrný	Chladnější	GWP (Potenciál globálního oteplování)	Název modelu	Vnitřní jednotka	Venkovní jednotka	Utek chladiv se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzdušného prostředí na globální oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladivou kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladivé kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO ₂ . Někdy můžete sami chladivo obeh ani v případě sami nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.	Spotřeba energie 'X'Y'2' kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba závisí na použití a umístění přístroje.
Dansk	DA	Lydafsniveau for indendørsenhed	Lydafsniveau for udendørsenhed	Arbejdningseffektivitet for rumvarmning (η s)	Nominel nyttæffekt (P _{rated})	Årlig energiforbrug (Q _{acc})	Nominel varmeeffekt for supplerende varmeelement (P _{sup})	Varmere	Gennemsnitlig	Koldere	GWP (Globalt opvarmingspotentiale)	Modelnavn	Indendørsenhed	Udendørsenhed	Kølemiddeludslip påvirker klimaforandring. Kølemiddel med lavere globalt opvarmingspotentiale (GWP) bidrager mindre til global opvarmning end et kølemiddel med højere GWP, hvis dette slipper ud i atmosfæren. Dette apparat indholder en kølemiddel med et GWP svarende til [xxx]. Det betyder, at hvis 1 kg af dette kølemiddel slipper ud i atmosfæren, vil effekten på den globale opvarmning være [xxx] højere end 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Du må aldrig prøve med kølemiddeludslippet eller at stille produktet ud selv - overlad det altid til en fagperson.	Eftersørg 'X'Y'2' kWh pr. år på grundlag af standardiserede testresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
Deutsch	DE	Schalleistungspegel Innengerät	Schalleistungspegel Außengerät	Raumheizung Energieeffizienz (η s)	Nennwärmeleistung (P _{rated})	Energieverbrauch (Q _{acc})	Heizleistung zusätzliche Heizleistung (P _{sup})	Wärmer	Durchschnittlich	Kälter	GWP (Treibhauspotenzial)	Modellbezeichnung	Innengerät	Außengerät	Der Ausstoß von Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit niedrigerem Treibhauspotenzial trägt im Fall eines Ausstrittes weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kühlmittel mit einem Treibhauspotenzial von [xxx]. Somit hätte ein Ausstritt von 1 kg dieses Kühlmittel [xxx] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO ₂ bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.	Energieverbrauch 'X'Y'2' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
Ελληνικά	EL	Επίπεδο ηχητικής ισχύος για εσωτερική μονάδα	Επίπεδο ηχητικής ισχύος για εξωτερική μονάδα	Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου (η s)	Ονομαστική θερμική ισχύς (P _{rated})	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (Q _{acc})	Ονομαστική απόδοση θέρμανσης του συμπληρωματικού θέρμαντήρα (P _{sup})	Υψηλότερη θερμικότητα	Μέτρια θερμικότητα	Χαμηλότερη θερμικότητα	GWP (Δυναμικό υπερθέρμανσης)	Όνομα μοντέλου	Εσωτερική μονάδα	Εξωτερική μονάδα	Η διαρροή ψυκτικού υφιστάται συμβολή στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρροστεί στην ατμόσφαιρα, η ψυκτική ουσία με χαμηλότερο δυναμικό υπερθέρμανσης (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην παγκόσμια υπερθέρμανση από ότι η ψυκτική ουσία με υψηλότερο GWP. Αυτό το προϊόν περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρροστεί στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού υγρού, η επίπτωση στην παγκόσμια υπερθέρμανση θα είναι [xxx] φορές μεγαλύτερη από 1 kg CO ₂ σε βάθος χρόνου 100 ετών. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επιθεωρήσετε το κύκλωμα ψυκτικού υφιστάται ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν μόνοι σας. Να αναθέσετε πάντα σε επαγγελματία.	Κατανάλωση ενέργειας 'X'Y'2' kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα τυπικών δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή και τη θέση της.
Español	ES	Nivel de potencia acústica de la unidad interior	Nivel de potencia acústica de la unidad exterior	Eficiencia energética de calefacción del recinto (η s)	Salida de calor nominal (P _{rated})	Consumo anual de energía (Q _{acc})	Salida de calor nominal de calentador suplementario (P _{sup})	Más cálida	Promedio	Más fría	GWP (Potencial de calentamiento atmosférico)	Nombre de modelo	Unidad interior	Unidad exterior	Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuando mayor sea el potencial de calentamiento atmosférico (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un período de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO ₂ . Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.	Consumo de energía 'X'Y'2' kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
Eesti	ET	Müra võimsuse tase (sisesaes)	Müra võimsuse tase (väliseses)	Kütuse energiatõhusus (η s)	Nimisoojusevõimsus (P _{rated})	Aastane energiatarbitmine (Q _{acc})	Täiendava kütuseaasta nimisoojusevõimsus (P _{sup})	Soojem	Keskmine	Külmem	GWP (Ülemaailmsel kliimasoojenemise mõjul)	Modeli nimi	Sisesaes	Väliseses	Kütuseaasta lähe hoogustab kliima soojenemist. Alamoõhkü satumisel atmosfääri madalama ülemaailmsel kliimasoojenemise mõjul juustava mõju (GWP) väärtusega külmusea väiksema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmusea. Seade sisaldab külmusea vedelikku, mille GWP väärtus on [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seade külmusea vedelikku satub atmosfääri, annab see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse ülemaailmsesse kliimasoojenemisse kui 1 kg CO ₂ . Ärge kunagi püüda ise muuta kliimaseadme vedelikeid, samuti ärge püüda seadet ise koristada või la, vaid pöörduge alati spetsialisti poole.	Energitarbitmine 'X'Y'2' kWh aastas, mis põhineb standardiseeritud katsete tulemustel. Tegelik energitarbitmine sõltub seadme kasutamisest ja kasutuskoolest.
Suomi	FI	Äänitehoaste, sisäyksikkö	Äänitehoaste, ulkoyksikkö	Tilalämmittimen energiatehokkuus (η s)	Nimellämmittinvoitto (P _{rated})	Vuoluvuon energiantarbitus (Q _{acc})	Lisälämmittimen nimellämmittinvoitto (P _{sup})	Lämpimempi	Keskimäinen	Kylmempi	GWP (Lämpimyyden kasvupotentiaali)	Modelin nimi	Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö	Kylmänsäädin vuotokäyttöä ilmastonmuutokseen. Sallitaan kylmänsäädin, joka on alhaisempi lämmetänsäädin kasvupotentiaali (GWP), ilmastonmuutokseen pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmänsäädin, jos kylmänsäädin pääsee ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmänsäädin, jonka GWP-arvo on [xxx]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kiloa tätä kylmänsäädin pääsee ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [xxx] kertaa suurempi kuin yhdeksi kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä korjata kylmänsäädintä tai purkaa tuotetta omiin päihin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.	Energiantarbitus 'X'Y'2' kWh vuodessa testattuna normaaliolosuhteissa. Tosellainen energiantarbitus riippuu laitteiden käytöstä ja laitteiden sijainnista.
Français	FR	Niveau de puissance sonore de l'unité intérieure	Niveau de puissance sonore de l'unité extérieure	Rendement énergétique du chauffage d'espace (η s)	Puissance calorifique nominale (P _{rated})	Consommation d'énergie annuelle (Q _{acc})	Puissance calorifique nominale du dispositif de chauffage supplémentaire (P _{sup})	Chaude	Tempérée	Froide	GWP (Le potentiel de réchauffement planétaire)	Nom du modèle	Unité intérieure	Unité extérieure	Les fuites de réfrigérant accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (GWP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRG est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d'1 kg de CO ₂ sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.	Consommation d'énergie de 'X'Y'2' kWh par an, déterminée sur la base de résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
Magyar	HU	Belső egység hangerejtője	Külső egység hangerejtője	Héységhatékonysági tényező (η s)	Műtérheljesítmény (P _{rated})	Éves energiatarvitás (Q _{acc})	Kiegészítő (fűtőberendezés mértérheljesítménye) (P _{sup})	Mélegesebb	Átlagos	Hidegebb	GWP (Globális felmelegedési potenciál)	Modelnév	Belső egység	Külső egység	A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőközegé a globális felmelegedési potenciálja (GWP), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a hűtőközeg eljut. A készülékben található hűtőközeg GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha eljut a hűtőközeg az égi körbe, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-száz-száz-száz alkalommal nagyobb mértékben kell számítani, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőközegbe, és ne szerelje szét saját kezével! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberekkel!	Energiaszükséglet 'X'Y'2' kWh / év, a szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges fogyasztás a készülék használatától és helyzetétől függ.
Italiano	IT	Livello di potenza sonora unità interna	Livello di potenza sonora unità esterna	Efficienza energetica di riscaldamento ambiente (η s)	Potenza termica nominale (P _{rated})	Consumo energetico annuale (Q _{acc})	Potenza termica nominale del riscaldatore supplementare (P _{sup})	Più caldo	Medio	Più freddo	GWP (Potenziale di riscaldamento globale)	Nome del modello	Unità interna	Unità esterna	La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Pertanto, se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [xxx] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO ₂ per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di smontare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.	Consumo energetico 'X'Y'2' kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
Lietuviškai	LT	Vidinio bloko garso galios lygis	Išornio bloko garso galios lygis	Patalpų šildymo energijos suvartojimo efektyvumas (η s)	Vardinė šilumos sklaidos (P _{rated})	Metinis energijos suvartojimas (Q _{acc})	Papildomo šildytuvo vardinė šiluminė galia (P _{sup})	Šiltesnis	Vidutinis	Vesnesnis	GWP (Visuotinio atšilimo potencialas)	Modelio pavadinimas	Vidinis blokas	Išornis blokas	Šalimo nuotėkio pralaidas prie klimato kaitos. Jei šalimo nuotėkiai atmosferai, mažesni visuotinio atšilimo potencialą turintys šalimo medžiagos pralaidai, prie visuotinio atšilimo negu didesni visuotinio atšilimo potencialą turintys šalimo. Šiame prietaise yra šilumos šalimo, kurio visuotinio atšilimo potencialas yra [xxx]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šalimo nuotėkio atmosferai, poveikis visuotinio atšilimo būtų [xxx] kartų didesnis negu 1 kg CO ₂ nuotėkio per 100 metų. Niekada nebandykite patys taisyti šalimo sistemos ar išanksti prielaidos. Visuomet kreiptis į profesionalus.	Energijos sąnaudos 'X'Y'2' kWh / per metus, vadovaujantis standartinio bandymo rezultatais. Tikrasis energijos suvartojimas priklauso nuo naudojimo būdo ir prietaiso vietos.

ACXF70-45020 (1/3)



Lahvešu	LV	Akustiskās jaudas līmeņa iekšēju iekārtai	Akustiskās jaudas līmeņa iekārtai iekārtai	Telpu apkures enerģētiskā efektivitāte (η _s)	Nominālā siltuma atdeve (P _{rated})	Enerģijas patēriņš gaiss (Q _{HE})	Nominālā siltuma atdeve papildu siltumtīklam (P _{sup})	Siltāks	Vidējs	Aukstāks	GWP (Globālās sasilšanas potenciāls)	Modeļa nosaukums	Mērvienība iekšējais	Mērvienība ārpus telpām	Aukstumaģenēru nopildes veidma klimata pārmaiņās. Aukstumaģenēru nopildes gadījumā ierīces ar zemāku aukstumaģenēru globālās sasilšanas potenciālu (GWP) nodrošina mazāku katlietumu vieni. Šajā lētākā atrodas aukstumaģenēru, kura globālās sasilšanas potenciāls (GWP) ir [xxx]. Tas nozīmē, ka, ja viena nopildē 1 kg aukstumaģenēru, kļūst uz globālās sasilšanas 100 gadu laikā 1 [xxx] reizes lielāka nekā 1 kg CO ₂ . Nekādā gadījumā nemēģiniet ietaupīt aukstumaģenēru jēdās darīt ar nemēģiniet izlaist ierīci. Vienmēr uzdodiet to kvalitatīvam speciālistam.	Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta izstrādātā suva rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā ierīci izmanto un kur tā ir novietota.
Mali	MT	Livell tai-gawwa ta-hoss għali-unita ta' għewwa	Livell tai-gawwa ta-hoss għali-unita ta' barra	Effiċjenza ta' enerġija taħin ta' spazju (η _s)	Output termiku ratajoli (P _{rated})	Konsum anwali ta-enerġija (Q _{HE})	Firg ta' shana ratajoli ta' hter supplementari (P _{sup})	Aktar sħun	Medja	Aktar kiesaħ	GWP (Potenzjal għat-tħin global)	Isem ta' mudell	Unita ta' għewwa	Unita ta' barra	It-tħin ta' refrigeraħt taħin ta' hter għali-unita ta' barra. Jekk jiħ raxxat ta' atmosferu, refrigeraħt b'potenzjal għat-tħin global (global warming potential, GWP) aktar baxx jiħkontribwixi liqas għali-unita ta' hter mill refrigeraħt b'livell ogħla ta' GWP. Dan jiħ tagħmir fi hter refrigeraħt b'GWP ta' [xxx]. Dan jiħxer jiħxer ta' atmosferu jiħ raxxat 1 kg minn dan jiħ-tħin refrigeraħt, ħimpati għali-unita ta' global [xxx] darba aktar minn 1 kg ta' CO ₂ , liq perġodu ta' 100 sena. Qaħt m'għandek ħipprova b'għabbas fiħ-tħin ta' refrigeraħt jiħw izama p'produħt waħdek u degħn atqaz professjonista.	Konsum ta' enerġija "XYZ" kWh kul sena, ibazat fuq iħ raxxat ta' ta' taħin standard. ħ-Konsum propju ta' enerġija jiħdependi fuq kif ħipparat huwa utit u fuq jiħqiegħed.
Nederlands	NL	Geluidsnelheid binnenunit	Geluidsnelheid buitenunit	Ruimteverwarming energie-efficiënte (η _s)	Nominale warmteafgifte (P _{rated})	Jaarlijks energieverbruik (Q _{HE})	Nominale warmteafgifte van aanvullende verwarming (P _{sup})	Warm	Gemiddeld	Koud	GWP (Aardopwarmingsevogram)	Naam model	Binnenunit	Buitenunit	Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsevogram (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan [xxx]. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelstof lekt in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar [xxx] keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO ₂ . Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren, vraag dit steeds aan een vakman.	Energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van gestandaardiseerde tests. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en waar het wordt geplaatst.
Polski	PL	Pożom mocy akustycznej dla jednostki wewnętrznej	Pożom mocy akustycznej dla jednostki zewnętrznej	Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (η _s)	Znamionowa moc cieplna (P _{rated})	Roczne zużycie energii (Q _{HE})	Znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego (P _{sup})	Ciepłota	Umiarkowana	Chłodniejsza	GWP (Współczynnik ocieplenia globalnego)	Nazwa modelu	Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna	Wyciek czynnika chłodniczego przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery, czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Opiswane urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Oznacza to, że w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy, niż wpływ 1 kg CO ₂ w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obciążeniu czynnika chłodniczego ani demontować produktu – należy zawsze zwrócić się o pomoc do specjalisty.	Zużycie energii "XYZ" kWh/rok w oparciu o wyniki standardowych badań. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia.
Português	PT	Nível de potência sonora para a unidade interior	Nível de potência sonora para a unidade exterior	Eficiência energética de aquecimento ambiente (η _s)	Potência calorífica nominal (P _{rated})	Consumo anual de energia (Q _{HE})	Potência calorífica nominal do aquecedor suplementar (P _{sup})	Mais quente	Médio	Mais frio	GWP (Potencial de aquecimento global)	Nome do modelo	Unidade interior	Unidade exterior	A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (GWP) contribuem em menor escala para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO ₂ , durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar o produto; recorre sempre a um profissional.	Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
Română	RO	Nivelul de putere acustică pentru unitatea interioară	Nivelul de putere acustică pentru unitatea exterioară	Rendamentul energetic al încălzirii spațiului (η _s)	Puterea calorică nominală (P _{rated})	Consumul anual de energie (Q _{HE})	Puterea calorică nominală a încălzitorului suplimentar (P _{sup})	Mai cald	Mediu	Mai rece	GWP (Potențial de încălzire globală)	Numele modelului	Unitatea interioară	Unitatea exterioară	Scurgerea de agent de răcire contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agentul de răcire cu un potențial global de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent de răcire cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid de răcire cu un GWP egal cu [xxx]. Acesta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid de răcire s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO ₂ pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului de răcire sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.	Consumul de energie "XYZ" kWh/an, în funcție de rezultatele testelor standard. Consumul de energie real depinde de modul în care este utilizat aparatul și de unde este amplasat.
Slovenčina	SK	Hladina akustického výkonu pre vnútornú jednotku	Hladina akustického výkonu pre vonkajšiu jednotku	Energetická účinnosť vykurovania priestoru (η _s)	Menovitý tepelný výkon (P _{rated})	Ročná spotreba energie (Q _{HE})	Menovitý tepelný výkon dodatočného kúrenia (P _{sup})	Teplejšie	Priemerné	Chladnejšie	GWP (Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu)	Názov modelu	Vnútorná jednotka	Vonkajšia jednotka	Únik chladiva prispieva ku zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivú kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladivacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO ₂ a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivového okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.	Spotřeba energie "XYZ" kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovaných skúšky. Skutočná spotřeba závisí na použití a umiestnení zariadenia.
Slovensko	SL	Raven zvočne moči za notranjo enoto	Raven zvočne moči za zunanjo enoto	Energijska učinkovitost ogrevanja prostora (η _s)	Nazivna toplotna moč (P _{rated})	Letna poraba energije (Q _{HE})	Nazivna toplotna moč dodatnega grelnika (P _{sup})	Toplo	Povprečno	Hladno	Vrednot GWP (Potencial globalnega segrevanja)	Ime modala	Notranja enota	Zunajša enota	Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi ob obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg hladilne tekočine [xxx] krat večji od 1 kg CO ₂ . Nikoli ne poskušajte sami spremeniti napajanje hladilnega sredstva ali razstavljati naprave – poseg naj vedno opravlj strokovnjaki.	Poraba energije "XYZ" kWh na leto na podlagi rezultatov standardiziranih testov. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in mesta postavitve.
Svenska	SV	Ljudeffektiv för inomhusenhet	Ljudeffektiv för utomhusenhet	Verkningsgrad för utomhusvärmning (η _s)	Nominell värmeförbrukning (P _{rated})	Årlig energiförbrukning (Q _{HE})	Nominell värmeförbrukning för tilläggsvärme (P _{sup})	Varmare	Genomsnitt	Kallare	GWP (Global uppvärmingspotential)	Modellnamn	Inomhusenhet	Utomhusenhet	Läckage av kylemedel bidrar till klimatförändring. Kylemedium med lägre global uppvärmingspotential (GWP) skulle vid läckage ge upphov till mindre global uppvärmning än ett kylemedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett kylemedium med GWP motsvarande [xxx]. Det betyder att om 1 kg av kylemediet skulle läcka ut i atmosfären, blir påverkan på den globala uppvärmningen [xxx] gånger högre än 1 kg CO ₂ under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixera med kylemediet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.	Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
Hrvatski	HR	Razina zvučne snage za unutarnju jedinicu	Razina zvučne snage za vanjsku jedinicu	Energetski učinkovitost pri zagrijavanju prostora (η _s)	Nazivna toplinska snaga (P _{rated})	Godišnja potrošnja energije (Q _{HE})	Nazivna toplinska snaga dodatnog grijača (P _{sup})	Točnije	Umjerena	Hladnija	GWP (Potencijal globalnog zatopljanja)	Naziv modela	Unutarnja jedinica	Vanjska jedinica	Izlijevanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju izlijevanja rashladnog sredstva s manjim GWP (potencijal globalnog zatopljanja) utjecaj na globalno zatopljanje bit će manji nego pri likom izlijevanja rashladnog sredstva s višim GWP. Ova uređaj koristi rashladno tekućinu koja ima GWP (potencijal globalnog zatopljanja) jednak [xxx]. Ako se u atmosferu ispušta 1 kg te rashladne tekućine njezin utjecaj na globalno zatopljanje bit će [xxx] puta veći od 1 kg CO ₂ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada ne vršite priamne u rashladnom krugu niti sami ne rasstavljajte dijelove već za to uvijek zatražite profesionalnu pomoć.	Potřeba energie "XYZ" kWh/godišnje na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Svaka potřeba ovisi o upotrebi i položaju uređaja.
Türkçe	TR	İç ünite için ses gücü seviyesi	Diğ ünite için ses gücü seviyesi	Ajan istisma eneri verimliliđi (η _s)	Nominal ısı güçü (P _{rated})	Yıllık enerji tüketimi (Q _{HE})	Ekstansiyon Nominal ısı güçü (P _{sup})	Sıcak	Oran	Soğuk	GWP (Küresel Isınma Potansiyeli)	Model adı	İç ünite	Diğ ünite	Soğutucu sızman iklim deđişikliđine katkı sağlar. Düşük küresel ısınma potansiyeline (GWP) sahip bir soğutucu, atmosfer sızması halinde, küresel ısınmaya düşük GWP'li bir soğutucudan daha az katkı sağlar. Bu cihaz, [xxx] eşit bir GWP taşıyan bir soğutucu sıvısı içerir. Yani 1 kg soğutucu sıvısının atmosfere sızması durumunda, küresel ısınma üzerindeki etkisi, 100 yıllık bir süre içinde, 1 kg CO ₂ den [xxx] kat daha fazla olacaktır. Soğutucu devresini kesinlikle kurtarmaya veya ünitü kendü başına demonte etmeye çalışmayın ve müdahale bil uzman denen.	Enerji tüketimi, standart testi sonuçlarına göre yıldı "XYZ" kWh'dir. Gerçek enerji tüketimi, cihazın kullanılıđına ve nereye yerleđitildiđine bađlı olacaktır.
Norsk	NO	Ljudeffektiv for innendørsenhet	Ljudeffektiv for utendørsenhet	Verkningsgrad for romvarme (η _s)	Nominal varmeeffekt (P _{rated})	Årlig energiforbruk (Q _{HE})	Nominal varmeeffekt for tilleggsvarme (P _{sup})	Varmere	Gjennomsnittlig	Kaldere	GWP (Global oppvarmingspotensial)	Modellnavn	Innendørsenhet	Utendørsenhet	Lakkasje av kjølemiddel bidrar til klimaendringer. Et kjølemiddel med lavere GWP (globalt oppvarmingspotensial) vil bidra mindre til global oppvarming enn et kjølemiddel med høyere GWP-verdi. Denne enheten inneholder et kjølemiddel med en GWP-verdi lik [xxx]. Dette vil si at hvis 1 kg av dette kjølemiddelet skulle lekke ut i atmosfæren, ville innvirkningen på global oppvarming være [xxx] ganger større enn 1 kg CO ₂ over en periode på 100 år. Ikke gjør noe med kjølekretsen selv eller demonter enheten selv – kontakt alltid en fagperson.	Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultat. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet blir brukt og hvor det er plassert.

ACXF70-45020 (2/3)